

# TEGERA® 126A

Welding and heat-resistant glove, unlined, full grain goatskin of top quality, Cat. III, white, yellow, withstands contact heat up to 100°C, reinforced seams, elasticated 180°, for assembly work



EN 420:2003 + A1:2009 EN 388:2016 2111X EN 407:2004 412X4X

EN 12477:2001 Type B EN 1149-2:1997 R.2.55x10°Q

OUTER MATERIAL SPECIFICATION Leather, natural latex

SIZE RANGE (EU) 7, 8, 9, 10, 11

EU-TYPE EXAMINATION 2777 Satra Technology Europe Ltd Braacetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

ONGOING CONFORMITY CARRIED OUT BY 2777 Satra Technology Europe Ltd Braacetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

UKSA-TYPE EXAMINATION 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom

UKSA ONGOING CONFORMITY CARRIED OUT BY 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom

# UK 0321

## 12 PAIRS

ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS

ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ПРЕВОЗВАНИЮ ТР ТС 019/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИДИВАЛЬНОГО ТРАНСПОРТА»

EJENDALS AB  
 Limavägen 28, SE-793 32 Leksand, Sweden  
 Phone +46 (0)247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
 info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com  
 Declaration of Conformity www.ejendals.com/conformity



# TEGERA® 126A

Жаропрочные перчатки для сварочных работ, без подкладки, лицевая козья кожа высшего качества, Cat. III, цвет белый, цвет желтый, выдерживают температуру до 100°C, усиление швов, резинка на 180°, для сборочных работ



EN 420:2003 + A1:2009 EN 388:2016 2111X EN 407:2004 412X4X

EN 12477:2001 Type B EN 1149-2:1997 R.2.55x10°Q

СТЫРКА ЗАПРЕЩЕНА НЕ ПОДАЖИТ ХИМИЧЕСКОЙ ЧИСТКЕ НЕ ОБЕИМВАТЬ НЕ ГЛАДИТЬ НЕЛЬЗЯ СУШИТЬ В СУШИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

Мм от истирания

То от открытого пламени

Тп от искр, брызг расплавленного металла, окалины

Tn 100 от контакта с нагретыми поверхностями от 40 до 100° C

ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРИАЛА НАРУЖНОГО СЛОЯ Кожа, натуральный латекс

РАЗМЕРНЫЙ РЯД (ЕС) 7, 8, 9, 10, 11

ТЕСТИРОВАНИЕ ПО СТАНДАРТУ ЕС 2777 Satra Technology Europe Ltd Braacetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

ТЕКУЩИЙ МОДУЛЬ СООТВЕТСТВИЯ D, ПОД НАБЛЮДЕНИЕМ ОРГАНА ПО СЕРТИФИКАЦИИ 2777 Satra Technology Europe Ltd Braacetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

# CE 2777

ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS

ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ПРЕВОЗВАНИЮ ТР ТС 019/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИДИВАЛЬНОГО ТРАНСПОРТА»

EJENDALS AB  
 Limavägen 28, SE-793 32 Leksand, Sweden  
 Phone +46 (0)247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
 info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com  
 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ www.ejendals.com/conformity



Carefully read these instructions before using this product.  
**EXPLANATION OF PICTOGRAMS** 0 - Below the minimum performance level for the given individual hazard X - Not submitted to the test or test method not suitable for the given design or material  
**Warning!** This product is designed to provide protection specified in PPE Regulation (EU) 2016/425 and PPE Regulation (EU) 2016/425 as amended and brought into UK law with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to hazardous chemicals or other high risk situations. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc.

**EN 407:2004** **PROTECTIVE GLOVES AGAINST THERMAL RISKS (HEAT AND/OR FIRE)**  
 A: Burning GLOVES B: Contact heat C: Convective heat D: Radiant heat E: Small spots of molten metal F: Large quantities of molten metal  
**EN 388:2016** **PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS.** Protection levels are measured from area of glove palm. Warning: For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2016 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For drilling during the cut resistance test, the coarse test results are only indicative while the TDM cut resistance test is the reference performance result.  
**EN 12477:2001 +A1:2005** **PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS**  
 Warning: EN 12477:2001+A1:2005 has no standardised test method at present for detecting UV penetration of materials for gloves, but current methods of construction of protective gloves for welders do not normally allow penetration of UV radiation. When gloves are intended for arc welding these gloves do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or live working, and the electrical resistance is reduced if gloves are wet, dry or soaked with sweat, which could increase the risk.  
**TYPE B HIGHER DEXTERITY (WITH LOWER OTHER PERFORMANCE)**  
**EN 1149-2:1997** **PROTECTIVE CLOTHING - ELECTROSTATIC PROPERTIES - PART 2:** Test method for measurement of the electrical resistance through a material (vertical resistance).  
**EN 420:2003 + A1:2009** **PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS**  
 Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5  
**FITTING AND SIZING.** All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page, if the short model symbol is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example the assembly work in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.  
**STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°  
**INSPECTION BEFORE USE:** Check the gloves do not present holes, cracks, tears, colour change etc. If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. For more information contact Ejendals.  
**SHELF LIFE:** The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.  
**CARE AND MAINTENANCE:** The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you trim in cold water and line dry in an open temperature.  
**DISPOSAL:** According to local regulations, the gloves should be disposed of in a suitable way. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.  
**DISPOSAL:** The glove contains natural rubber which may cause allergy.  
**ALLERGENS:** This product may contain components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**EN 12477:2001 +A1:2005** **PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS**  
 Warning: EN 12477:2001+A1:2005 has no standardised test method at present for detecting UV penetration of materials for gloves, but current methods of construction of protective gloves for welders do not normally allow penetration of UV radiation. When gloves are intended for arc welding these gloves do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or live working, and the electrical resistance is reduced if gloves are wet, dry or soaked with sweat, which could increase the risk.  
**TYPE B HIGHER DEXTERITY (WITH LOWER OTHER PERFORMANCE)**  
**EN 1149-2:1997** **PROTECTIVE CLOTHING - ELECTROSTATIC PROPERTIES - PART 2:** Test method for measurement of the electrical resistance through a material (vertical resistance).  
**EN 420:2003 + A1:2009** **PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS**  
 Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5  
**FITTING AND SIZING.** All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page, if the short model symbol is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example the assembly work in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.  
**STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°  
**INSPECTION BEFORE USE:** Check the gloves do not present holes, cracks, tears, colour change etc. If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. For more information contact Ejendals.  
**SHELF LIFE:** The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.  
**CARE AND MAINTENANCE:** The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you trim in cold water and line dry in an open temperature.  
**DISPOSAL:** According to local regulations, the gloves should be disposed of in a suitable way. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.  
**DISPOSAL:** The glove contains natural rubber which may cause allergy.  
**ALLERGENS:** This product may contain components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**EN 407:2004** **SKYDDSHANDSKAR MOT TERMISKA RISKEN (HETTA OCH/ELLER BRAND)**  
 A: Antändningsstämstad B: Kontaktvärme C: Konvektionsvärme D: Strålningvärme E: Små stänk av smält metall F: Stora mängder smält metall  
**EN 388:2016** **SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN.** Skyddsnivåer gäller B: Skramsårresistens Min. 0; Max. 4 C: Rivmotstånd Min. 0; Max. 4 D: Punktskadedivisor Min. 0; Max. 4 E: Rivmotstånd TDM (EN ISO13997) F: Stötdämpning, P=Godkänd  
**EN 12477:2001** **SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE**  
 A: Antändningsstämstad B: Kontaktvärme C: Konvektionsvärme D: Strålningvärme E: Små stänk av smält metall F: Stora mängder smält metall  
**EN 1149-2:1997** **ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER (VERTIKAL RESISTANS) - DEL 2:** Provningsmetod för mätning av elektriska resistans genom ett material.  
**EN 420:2003 + A1:2009** **SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSS - METODER**  
 Test-taktilitet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5  
**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarnas följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på användnings första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens kortare än standarden vilket kan bidra till en dålig komfort vid tv-fremontingsarbetet. Där finns också uppgift om smidighet (taktila egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är bästa måttet. Våj då! Storlek är för uppått optimal säkerhet och funktion.  
**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalpackning vid +10° till +30°C.  
**INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig skadad produkt. Kontrollera att handskarna inte har hål, sprickor, revor, färgförändringar etc. Om produkten skadas gör den inte optimal skydd utan ska kasseras. Inspektera produkten innan användning. Kontakta Ejendals för ytterligare information.  
**HÅLLBARHET:** Egenskaper hos material som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.  
**UNDERHÅLL:** Användaren ansvarar för rengöring eftersom oljor och andra substanser kan försämma produkten under användning och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköler produkten i kallt vatten och hängordar den i rumstemperatur.  
**REPAR:** Enligt lokala regler och rutiner.  
 Handskens innehåller naturgummi, som kan vara allergiprefallmande.  
**ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som kan bidra till allergiska reaktioner. Om överkänslighet skulle uppstå bör du avbryta användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**EN 407:2004** **SKYDDSHANDSKAR MOT TERMISKA RISKEN (HETTA OCH/ELLER BRAND)**  
 A: Antändningsstämstad B: Kontaktvärme C: Konvektionsvärme D: Strålningvärme E: Små stänk av smält metall F: Stora mängder smält metall  
**EN 388:2016** **SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN.** Skyddsnivåer gäller B: Skramsårresistens Min. 0; Max. 4 C: Rivmotstånd Min. 0; Max. 4 D: Punktskadedivisor Min. 0; Max. 4 E: Rivmotstånd TDM (EN ISO13997) F: Stötdämpning, P=Godkänd  
**EN 12477:2001** **SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE**  
 A: Antändningsstämstad B: Kontaktvärme C: Konvektionsvärme D: Strålningvärme E: Små stänk av smält metall F: Stora mängder smält metall  
**EN 1149-2:1997** **ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER (VERTIKAL RESISTANS) - DEL 2:** Provningsmetod för mätning av elektriska resistans genom ett material.  
**EN 420:2003 + A1:2009** **SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSS - METODER**  
 Test-taktilitet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5  
**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarnas följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på användnings första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens kortare än standarden vilket kan bidra till en dålig komfort vid tv-fremontingsarbetet. Där finns också uppgift om smidighet (taktila egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är bästa måttet. Våj då! Storlek är för uppått optimal säkerhet och funktion.  
**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalpackning vid +10° till +30°C.  
**INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig skadad produkt. Kontrollera att handskarna inte har hål, sprickor, revor, färgförändringar etc. Om produkten skadas gör den inte optimal skydd utan ska kasseras. Inspektera produkten innan användning. Kontakta Ejendals för ytterligare information.  
**HÅLLBARHET:** Egenskaper hos material som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.  
**UNDERHÅLL:** Användaren ansvarar för rengöring eftersom oljor och andra substanser kan försämma produkten under användning och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköler produkten i kallt vatten och hängordar den i rumstemperatur.  
**REPAR:** Enligt lokala regler och rutiner.  
 Handskens innehåller naturgummi, som kan vara allergiprefallmande.  
**ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som kan bidra till allergiska reaktioner. Om överkänslighet skulle uppstå bör du avbryta användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**EN 407:2004** **SKYDDSHANDSKAR MOT TERMISKA RISKEN (HETTA OCH/ELLER BRAND)**  
 A: Antändningsstämstad B: Kontaktvärme C: Konvektionsvärme D: Strålningvärme E: Små stänk av smält metall F: Stora mängder smält metall  
**EN 388:2016** **SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN.** Skyddsnivåer gäller B: Skramsårresistens Min. 0; Max. 4 C: Rivmotstånd Min. 0; Max. 4 D: Punktskadedivisor Min. 0; Max. 4 E: Rivmotstånd TDM (EN ISO13997) F: Stötdämpning, P=Godkänd  
**EN 12477:2001** **SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE**  
 A: Antändningsstämstad B: Kontaktvärme C: Konvektionsvärme D: Strålningvärme E: Små stänk av smält metall F: Stora mängder smält metall  
**EN 1149-2:1997** **ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER (VERTIKAL RESISTANS) - DEL 2:** Provningsmetod för mätning av elektriska resistans genom ett material.  
**EN 420:2003 + A1:2009** **SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSS - METODER**  
 Test-taktilitet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5  
**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarnas följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på användnings första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens kortare än standarden vilket kan bidra till en dålig komfort vid tv-fremontingsarbetet. Där finns också uppgift om smidighet (taktila egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är bästa måttet. Våj då! Storlek är för uppått optimal säkerhet och funktion.  
**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalpackning vid +10° till +30°C.  
**INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig skadad produkt. Kontrollera att handskarna inte har hål, sprickor, revor, färgförändringar etc. Om produkten skadas gör den inte optimal skydd utan ska kasseras. Inspektera produkten innan användning. Kontakta Ejendals för ytterligare information.  
**HÅLLBARHET:** Egenskaper hos material som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.  
**UNDERHÅLL:** Användaren ansvarar för rengöring eftersom oljor och andra substanser kan försämma produkten under användning och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköler produkten i kallt vatten och hängordar den i rumstemperatur.  
**REPAR:** Enligt lokala regler och rutiner.  
 Handskens innehåller naturgummi, som kan vara allergiprefallmande.  
**ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som kan bidra till allergiska reaktioner. Om överkänslighet skulle uppstå bör du avbryta användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**EN 407:2004** **SKYDDSHANDSKAR MOT TERMISKA RISKEN (HETTA OCH/ELLER BRAND)**  
 A: Antändningsstämstad B: Kontaktvärme C: Konvektionsvärme D: Strålningvärme E: Små stänk av smält metall F: Stora mängder smält metall  
**EN 388:2016** **SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN.** Skyddsnivåer gäller B: Skramsårresistens Min. 0; Max. 4 C: Rivmotstånd Min. 0; Max. 4 D: Punktskadedivisor Min. 0; Max. 4 E: Rivmotstånd TDM (EN ISO13997) F: Stötdämpning, P=Godkänd  
**EN 12477:2001** **SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE**  
 A: Antändningsstämstad B: Kontaktvärme C: Konvektionsvärme D: Strålningvärme E: Små stänk av smält metall F: Stora mängder smält metall  
**EN 1149-2:1997** **ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER (VERTIKAL RESISTANS) - DEL 2:** Provningsmetod för mätning av elektriska resistans genom ett material.  
**EN 420:2003 + A1:2009** **SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSS - METODER**  
 Test-taktilitet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5  
**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarnas följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på användnings första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens kortare än standarden vilket kan bidra till en dålig komfort vid tv-fremontingsarbetet. Där finns också uppgift om smidighet (taktila egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är bästa måttet. Våj då! Storlek är för uppått optimal säkerhet och funktion.  
**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalpackning vid +10° till +30°C.  
**INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig skadad produkt. Kontrollera att handskarna inte har hål, sprickor, revor, färgförändringar etc. Om produkten skadas gör den inte optimal skydd utan ska kasseras. Inspektera produkten innan användning. Kontakta Ejendals för ytterligare information.  
**HÅLLBARHET:** Egenskaper hos material som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.  
**UNDERHÅLL:** Användaren ansvarar för rengöring eftersom oljor och andra substanser kan försämma produkten under användning och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköler produkten i kallt vatten och hängordar den i rumstemperatur.  
**REPAR:** Enligt lokala regler och rutiner.  
 Handskens innehåller naturgummi, som kan vara allergiprefallmande.  
**ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som kan bidra till allergiska reaktioner. Om överkänslighet skulle uppstå bör du avbryta användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**EN 407:2004** **SKYDDSHANDSKAR MOT TERMISKA RISKEN (HETTA OCH/ELLER BRAND)**  
 A: Antändningsstämstad B: Kontaktvärme C: Konvektionsvärme D: Strålningvärme E: Små stänk av smält metall F: Stora mängder smält metall  
**EN 388:2016** **SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN.** Skyddsnivåer gäller B: Skramsårresistens Min. 0; Max. 4 C: Rivmotstånd Min. 0; Max. 4 D: Punktskadedivisor Min. 0; Max. 4 E: Rivmotstånd TDM (EN ISO13997) F: Stötdämpning, P=Godkänd  
**EN 12477:2001** **SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE**  
 A: Antändningsstämstad B: Kontaktvärme C: Konvektionsvärme D: Strålningvärme E: Små stänk av smält metall F: Stora mängder smält metall  
**EN 1149-2:1997** **ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER (VERTIKAL RESISTANS) - DEL 2:** Provningsmetod för mätning av elektriska resistans genom ett material.  
**EN 420:2003 + A1:2009** **SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSS - METODER**  
 Test-taktilitet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5  
**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarnas följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på användnings första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens kortare än standarden vilket kan bidra till en dålig komfort vid tv-fremontingsarbetet. Där finns också uppgift om smidighet (taktila egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är bästa måttet. Våj då! Storlek är för uppått optimal säkerhet och funktion.  
**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalpackning vid +10° till +30°C.  
**INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig skadad produkt. Kontrollera att handskarna inte har hål, sprickor, revor, färgförändringar etc. Om produkten skadas gör den inte optimal skydd utan ska kasseras. Inspektera produkten innan användning. Kontakta Ejendals för ytterligare information.  
**HÅLLBARHET:** Egenskaper hos material som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.  
**UNDERHÅLL:** Användaren ansvarar för rengöring eftersom oljor och andra substanser kan försämma produkten under användning och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköler produkten i kallt vatten och hängordar den i rumstemperatur.  
**REPAR:** Enligt lokala regler och rutiner.  
 Handskens innehåller naturgummi, som kan vara allergiprefallmande.  
**ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som kan bidra till allergiska reaktioner. Om överkänslighet skulle uppstå bör du avbryta användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**EN 407:2004** **SKYDDSHANDSKAR MOT TERMISKA RISKEN (HETTA OCH/ELLER BRAND)**  
 A: Antändningsstämstad B: Kontaktvärme C: Konvektionsvärme D: Strålningvärme E: Små stänk av smält metall F: Stora mängder smält metall  
**EN 388:2016** **SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN.** Skyddsnivåer gäller B: Skramsårresistens Min. 0; Max. 4 C: Rivmotstånd Min. 0; Max. 4 D: Punktskadedivisor Min. 0; Max. 4 E: Rivmotstånd TDM (EN ISO13997) F: Stötdämpning, P=Godkänd  
**EN 12477:2001** **SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE**  
 A: Antändningsstämstad B: Kontaktvärme C: Konvektionsvärme D: Strålningvärme E: Små stänk av smält metall F: Stora mängder smält metall  
**EN 1149-2:1997** **ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER (VERTIKAL RESISTANS) - DEL 2:** Provningsmetod för mätning av elektriska resistans genom ett material.  
**EN 420:2003 + A1:2009** **SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSS - METODER**  
 Test-taktilitet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5  
**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarnas följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på användnings första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens kortare än standarden vilket kan bidra till en dålig komfort vid tv-fremontingsarbetet. Där finns också uppgift om smidighet (taktila egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är bästa måttet. Våj då! Storlek är för uppått optimal säkerhet och funktion.  
**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalpackning vid +10° till +30°C.  
**INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig skadad produkt. Kontrollera att handskarna inte har hål, sprickor, revor, färgförändringar etc. Om produkten skadas gör den inte optimal skydd utan ska kasseras. Inspektera produkten innan användning. Kontakta Ejendals för ytterligare information.  
**HÅLLBARHET:** Egenskaper hos material som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.  
**UNDERHÅLL:** Användaren ansvarar för rengöring eftersom oljor och andra substanser kan försämma produkten under användning och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköler produkten i kallt vatten och hängordar den i rumstemperatur.  
**REPAR:** Enligt lokala regler och rutiner.  
 Handskens innehåller naturgummi, som kan vara allergiprefallmande.  
**ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som kan bidra till allergiska reaktioner. Om överkänslighet skulle uppstå bör du avbryta användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**EN 407:2004** **SKYDDSHANDSKAR MOT TERMISKA RISKEN (HETTA OCH/ELLER BRAND)**  
 A: Antändningsstämstad B: Kontaktvärme C: Konvektionsvärme D: Strålningvärme E: Små stänk av smält metall F: Stora mängder smält metall  
**EN 388:2016** **SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN.** Skyddsnivåer gäller B: Skramsårresistens Min. 0; Max. 4 C: Rivmotstånd Min. 0; Max. 4 D: Punktskadedivisor Min. 0; Max. 4 E: Rivmotstånd TDM (EN ISO13997) F: Stötdämpning, P=Godkänd  
**EN 12477:2001** **SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE**  
 A: Antändningsstämstad B: Kontaktvärme C: Konvektionsvärme D: Strålningvärme E: Små stänk av smält metall F: Stora mängder smält metall  
**EN 1149-2:1997** **ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER (VERTIKAL RESISTANS) - DEL 2:** Provningsmetod för mätning av elektriska resistans genom ett material.  
**EN 420:2003 + A1:2009** **SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSS - METODER**  
 Test-taktilitet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5  
**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarnas följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på användnings första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens kortare än standarden vilket kan bidra till en dålig komfort vid tv-fremontingsarbetet. Där finns också uppgift om smidighet (taktila egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är bästa måttet. Våj då! Storlek är för uppått optimal säkerhet och funktion.  
**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalpackning vid +10° till +30°C.  
**INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig skadad produkt. Kontrollera att handskarna inte har hål, sprickor, revor, färgförändringar etc. Om produkten skadas gör den inte optimal skydd utan ska kasseras. Inspektera produkten innan användning. Kontakta Ejendals för ytterligare information.  
**HÅLLBARHET:** Egenskaper hos material som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.  
**UNDERHÅLL:** Användaren ansvarar för rengöring eftersom oljor och andra substanser kan försämma produkten under användning och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköler produkten i kallt vatten och hängordar den i rumstemperatur.  
**REPAR:** Enligt lokala regler och rutiner.  
 Handskens innehåller naturgummi, som kan vara allergiprefallmande.  
**ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som kan bidra till allergiska reaktioner. Om överkänslighet skulle uppstå bör du avbryta användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

Use these instructions before using this product.  
**EXPLANATION OF PICTOGRAMS** 0 - Below the minimum performance level for the given individual hazard X - Not submitted to the test or test method not suitable for the given design or material  
**Warning!** This product is designed to provide protection specified in PPE Regulation (EU) 2016/425 and PPE Regulation (EU) 2016/425 as amended and brought into UK law with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to hazardous chemicals or other high risk situations. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc.

**EN 407:2004** **PROTECTIVE GLOVES AGAINST THERMAL RIS**





**ПРОВЕРКА ПРЕДИ УПОТРЕБА:** Проверете дали по ръкавицата няма дупки, пукнатини, скъсвания, промени на цвета и др. Ако продуктът е повреден, той не осигурява необходимата защита и трябва да бъде изхвърлен. Никога не използвайте повреден продукт. За повече информация се свържете с Ejendals.

**СРОК НА ГОДНОСТ:** Поради естеството на материалите, използвани при направата на този продукт, срокът му на годност не може да бъде определен, тъй като трябва да се имат предвид множество от фактори, като например различните условия на съхранение, начин на използване и т. н.

**ГРИЖА И ПОДДЪРЪЖКА:** Потребителят изцяло носи отговорност за подлагане на продукта на механично измиване след употреба, тъй като неизвестни вещества могат да замърсят продукта по време на употреба и да повлияят на експлоатационните му нива. С цел грижа за вашия продукт ви препоръчваме да го изплаквате със студена вода и да го оставяте да изсъхне на стайна температура.

**ИЗХВЪРЛЯНЕ:** Съгласно местното законодателство за опазване на околната среда.

Ръкавицата съдържа естествен каучук, който може да причини алергия

**АЛЕРГЕНИ:** Този продукт може да съдържа компоненти, които представляват потенциална опасност за алергични реакции. Не използвайте при проява на свръхчувствителност. За повече информация се свържете с Ejendals.

**НЕ СЪДЪРЖА ЛАТЕКС.**  ДА  НЕ



## UPUTE ZA UPORABU - KATEGORIJA III

POGLEDAJTE PREDNJU STRANICU ZA INFORMACIJE O POJEDINAČNIM PROIZVODIMA

HR

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe proizvoda.

### IZJAVA O SUKLADNOSTI

[www.ejendals.com/conformity](http://www.ejendals.com/conformity)

X = nije podvrgnuto ispitivanju ili

**OBJAŠNJENJE PIKTOGRAMA** 0 = ispod minimalne razine performansi za određenu opasnost X = nije podvrgnuto ispitivanju ili ispitna metoda nije primijenjena za dizajn ili materijal rukavice

**Upozorenje!** Ovaj je proizvod izrađen za pružanje zaštite navedene u EU 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi, a detaljni podaci o razinama performansi navedeni su u nastavku. Međutim, uvijek imajte na umu da niti jedan dio osobne zaštitne opreme ne može pružiti potpunu zaštitu te uvijek morate biti na oprezu kad ste izloženi opasnim kemikalijama ili drugim visokorizičnim situacijama. Razine performansi odnose se na proizvode u novom stanju i ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu zbog drugih čimbenika koji utječu na performanse, kao što su temperatura, habanje, raspadanje itd.

#### EN 407:2004 RUKAVICE ZA ZAŠTITU OD TOPLINSKIH RIZIKA (TOPLINE I/ILI VATRE)



A B C D E F

- A: Ponašanje pri gorenju  
B: Kontaktna toplina  
C: Konvekcijska toplina  
D: Radijacijska toplina  
E: Prskanje manje količine rastaljenog metala  
F: Velike količine rastaljenog metala

PERFORMANSE A - F

Min. 0; Max. 4

**Upozorenje!** Nemojte upotrebljavati rukavice u blizini pokretnih dijelova ili strojeva s nezaštićenim dijelovima. Ako rukavice imaju razinu performansi 1, 2 ili X u kategoriji ponašanja pri gorenju prema normi EN 407:2004, rukavice ne smiju doći u izravan dodir s plamenom.

#### EN 388:2016



A B C D E F

- A. Otpornost na habanje, min. 0; maks. 4  
B. Otpornost na presijecanje, min. 0; maks. 5  
C. Otpornost na trganje, min. 0; maks. 4  
D. Otpornost na probijanje, min. 0; maks. 4  
E. Otpornost na presijecanje TDM, min. A; maks. F (EN ISO 13997)  
F. Zaštita od udarca, P= prolaz

**RUKAVICE ZA ZAŠTITU OD MEHANIČKIH RIZIKA.** Razine zaštite mjere se na području dlana rukavice. **Upozorenje!** Za rukavice koje imaju dva ili više slojeva općenita klasifikacija prema normi EN 388:2016 ne odražava nužno performanse vanjskog sloja. Za rukavice koje imaju dva ili više slojeva općenita klasifikacija prema normi EN 388:2016 ne odražava nužno performanse vanjskog sloja.

#### EN 12477:2001

##### +A1:2005

##### ZAŠTITNE RUKAVICE ZA ZAVARIVAČE

**Upozorenje!** Norma EN 12477:2001+A1:2005 trenutačno nema standardizirane ispitne metode za otkrivanje prodiranja UV zraka kroz materijale rukavica, no zahvaljujući trenutačnim metodama izrade zaštitnih rukavica za zavarivače, one obično ne propuštaju UV zračenje. Ako su rukavice namijenjene za elektrolučno zavarivanje: ove rukavice ne štite od strujnog udara uzrokovanog neispravnom opremom ili radom pod naponom. Električna otpornost smanjuje se ako su rukavice mokre, prljave ili natopljene znojem, što može povećati rizik.

##### VRSTA B VIŠA POKRETLJIVOST (S NIŽIM OSTALIM PERFORMANSAMA)

#### EN 1149-2:1997 ZAŠTITNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČKA SVOJSTVA - 2. DIO:

Ispitna metoda za mjerenje električne otpornosti kroz materijal (vertikalna otpornost).

#### EN 420:2003 + A1:2009 ZAŠTITNE RUKAVICE - OPĆI ZAHTEVI I METODE ISPITIVANJA

Ispitivanje pokretljivosti prstiju: Min. 1; maks. 5

**MJERE I VELIČINE:** Sve su veličine u skladu s normom EN 420:2003+A1:2009 za udobnost, dobru mjeru i pokretljivost, osim ako nije navedeno drukčije na prednjoj stranici. Ako je na prednjoj stranici prikazan simbol za kratki model, u tom je slučaju rukavica kraća od standardne rukavice kako bi bila udobnija za posebne primjene, primjerice za precizne radove sastavljanja. Nosite samo proizvode odgovarajuće veličine. Proizvodi koji su preširoki ili preuski ograničit će pokretljivost i neće pružati optimalnu razinu zaštite.

**POHRANA I PRIJEVOZ:** Najbolje pohraniti na suhom i tamnom mjestu u originalnom pakiranju na temperaturi između +10 °C i +30 °C.

**PROVJERA PRIJE UPOTREBE:** Provjerite da rukavice nemaju rupe, pukotine, da nisu poderane, da im se boja nije izmijenila itd. Ako se na proizvodu pojave oštećenja, on NEĆE pružati optimalnu zaštitu i morate ga zbrinuti. Nikada nemojte upotrebljavati oštećeni proizvod. Za više informacija obratite se društvu Ejendals.

**VIJEK TRAJANJA:** Zbog prirode materijala ovog proizvoda nije moguće odrediti njegov vijek trajanja zato što na njega utječu mnogi čimbenici kao što su uvjeti pohrane, upotreba itd.

**NJEGA I ODRŽAVANJE:** Korisnik snosi isključivu odgovornost za obavljanje mehaničkog pranja proizvoda nakon upotrebe. Nepoznate tvari mogu onečistiti proizvod tijekom upotrebe, što može utjecati na razine performansi proizvoda. Za održavanje proizvoda preporučujemo da ga isperete u hladnoj vodi i osušite na sobnoj temperaturi.

**ZBRINJAVANJE:** Prema lokalnim zakonima o zaštiti okoliša.

Rukavice sadrže prirodnu gumu koja može uzrokovati alergiju

**ALERGENI:** Proizvod može sadržavati dijelove koji mogu izazvati alergijske reakcije. Nemojte ga upotrebljavati ako pokazujete znakove preosjetljivosti. Za više informacija obratite se društvu Ejendals.

**NE SADRŽI LATEKS**  ДА  НЕ